

## Tapautui meidän piirissämme



*Osakasta Uutta Vuotta kaikille palstani lukijoille ja koko kovaosaiselle karjalaiselle heimolle*

### AUTA UNKARIA

Nämä sanat eivät ole kaikkuneet kuuroille korville. Kovia kokeneet karjalaiset ovat myös osanneet antaa arvoa heimoveljemme hätähuudoille AUTAKAA, AUTAKAA! Myös omassa piirissämme huomasi siunausrikasta antavaa mieltä. Helsingin Kutomo ja Kravatti Oy lahjoitti hädänalaisille lapsille 1000 paria sukkaa, joiden arvo on noin 200.000:— markkaa. Karjalan Sivistysseuran johtokunta lahjoitti 10.000:—, seuran naistoimikunta 10.000:—, pääkaupungin suojärveläisten pikkujoulujuhlassa kerättiin lähes 12.000:—, oman ammattikuntani — Ulkomaankaupan Agenttiliiton — vuosikokouksessa koottiin hetkessä 80.000:— ja keräystä päätettiin jatkaa. En usko löytyvän karjalaista joka — vapaana eläen — ei olisi esallistunut tähän keräykseen. Veljemme tarvitsevat vieläkin apua. Antakaamme heille sitä, sillä he — unkarilaiset — ovat antaneet meille ja koko maailmalle uutta uskoa vapauden ihanteisiin. Pistimillä voidaan vallata ja tuhota. Mutta pistimillä ei voida hallita, jos kansassa on vapauden perinteitä.

### NAISJAOSTON PIKKUJOULUJUHLA.

Naisjaostomme jo perinteelliseksi tullut pikkujoulujuhla pidettiin joulukuun 10 p:nä Kestikartanossa. Tilaisuudesta muodostui vakava ja tunnelmallinen. Hyvää, korkeatasoista ohjelmaa saatiin kuulla pitkin iltaa. Huippuunsa tunnelma kohosi unkarilaissyntyisen neiti Nora Molnár'in esitysten johdosta. Kun hän värikkääseen unkarilaiseen kansallispukeutu-neena oli laulanut heimonsa kauniita lauluja ja selostanut ne suomeksi, kuulimme, että tämä oli hänen jäähyväisiltänsä. Neiti Molnár matkusti välittömästi tämän tilaisuuden jälkeen Itävaltaan, SPR:n lähettämän työryhmän mukana. Heimomme vapauden esitaistelija Vasili Keynäs ja kanslianeuvos R. Engelberg tulkitsevat karjalaisten tunteita ja lähettivät hänen mukanaan heimomme terveiset unkarilaispukolaisille.

Muusta ohjelmasta mainittakoon Darja Randén'in repolaismurteinen pakina, kapellimestari Rantalaihon mainiot piano- ja harmonikkasoolot sekä laulajatar Venla Eirolan miehensä säästyksellä esittämät erinomaiset laulusesitykset. Ritva Vuola järjesti taas totuttuun tapaan leikkejä. Suojärveläinen runontaitaja Elmi Tsokkinen esitti lemmennoston. Sekä Elmi että Anni, jolle lempeä nostettiin, esittivät osansa hyvin. Näkyi, että lempeä nousi ihan silmissä. Kun vuoden 1956 mieskohtaisen kyykkämestaruuden voittanut sal-

milainen Martti Hurstila oli saanut haltuunsa kiertopalkinnon, saivat kyykänlyöjät vielä naisjaostolta Anni Saikon valmistaman pöytälampun. Se olikin kaunis palkintoesine.

Tässä vaiheessa odotettiin jo joulupukkia hartaasti. Mutta pukki kai oli sitä mieltä, että syökäähän nyt puuronne ensin rauhassa, koska lähetti tonttunsa runsaine lahjoineen vasta kahvia ja torttuja maistamaan. Ilta oli antoisa. On mitä muistella.

### AKATEEMISET LOPPUTUTKINNOT.

Teknillisessä korkeakoulussa ovat rakennustekniikan diplomi-insinööriututkinnon suorittaneet ylioppilaat Juhani Mitronen ja Jaakko Tuttujev. Onnittelemme heimolaisiamme.

### V U O S I A

#### KATRI NOUSUKANGAS 60-VUOTIAS

Jyväskylässä täytti 24. 11. 56 kuusikymmentä vuotta Katri Nousukangas (entinen Nasaroff) o.s. Petroff. Katri syntyi Porajärvellä, jossa myös solmi avioliiton Nikolai Nasaroffin kanssa. Venäläisten miehittäessä Porajärven v. 1921 perhe siirtyi Suomeen monen muun porajärveläisen tavoin. Katri asui Suojärven Välikylässä aina talvisotaan saakka, jolloin taas oli pakomatka edessä. Sen jälkeen on asuttu Jyväskylässä. Katrin elämä, kuten hänen miehensäkin, on ollut raskasta raadantaa. Hänelle syntyi 6 tytärtä, jotka ovat kaikki miehelässä, ja 2 poikaa, jotka ovat vielä brihamiehiä. Juhlapäivänä Katria kävivät tervehtimässä 5 vävyä ja 9 lastenlasta. Kuudes vävy, hänkin porajärveläisiä, ei päässyt Ruotsista käsin, kuten eivät myöskään loput kuudestatoista lastenlapsista. Katri on väkevä ja terhakka karjalainen emäntä, joka ei oikein suvaitse rouva-titteliä. Hänet on vaikea erottaa tyttäriensä joukosta. Ylähinen on antanut hänelle hyvät vanhuuden päivät. Katri vaalii karjalaisia perinteitä omalla aidolla tavalla. Pojat omistavat auton. Sillä on hyvä porhaltaa »hos mih pruosnikkah». Heimokunnan ja nimimerkinkin parhaat onnittelet. Jumal abuh! Tervehyttä!

#### AILI SARANSAARI 50-VUOTIAS

Helsingissä täytti 12. 12. 56 Aili Saransaari 50 vuotta. Hän on syntynyt Tampereella, saanut päästö-

toistuksen Sortavalan seminaarista v. 1928. Ollut opettajana Jämijärven Kauppilan kansakoulussa vv. 1928—29, Uukuniemen Kunnan vv. 1929—30, Korpielän Ägljärven vv. 1930—36 ja Impilahden Ristiojan vv. 1936—40. Sen jälkeen hän on omistautunut Helsingin kansakoululaitokselle.

Ylen potrana hän seisoo heimolaisemme, Porajärveltä kotoisin olevan, opettaja Mikko Saransaaren rinnalla. — Naisjaostomme onnitteli päiväsankaritarta.

#### PEKKA PANTSU 60-VUOTIAS

60 vuotta täytti 13. 12. 56 johtaja Pekka P a n t s u Varkaudessa. — Hän on syntynyt Sortavalassa. Toimittuaan aluksi isänsä puutavaraliikkeessä ja maatilalla, hän lähti v. 1914 Venäjälle, missä toimi Kolme Kruunua nimisen rakendusliikkeen palveluksessa Pietarissa ja erässä muissa suurissa kaupungeissa. V. 1917 Pantsu matkusti Vladivostokiin ja oli Kauko-Idässä 13 vuotta. Vv. 1917—1924 hän oli ammattimetsästäjänä ja kalastajana, kunnes v. 1925 perusti kalastusyhitymän Kamshatkan länsirannikolla harrastaen suurkalastusta v. 1930 saakka, jolloin palasi Suomeen. Vv. 1931—1938 hän toimi Kiteen Osuuskaupan maatalousosaston hoitajana ja siirtyi sitten Savo-Karjalan Osuusteurastamon Sortavalan konttorin johtajaksi. Talvisodan päätyttyä Pantsu siirtyi johtajaksi Varkauteen, jonne Savo-Karjalan Osuusteurastamo perusti tuotantolaitokset. Vv. 1944—1947 johtaja Pantsun ammatti- ja kielitaitoa tarvittiin mm. luovutettaessa hevosia ja karjaa Neuvostoliitolle Petsamosa, Värtsilässä ja Syväorossa. Hän on ollut mukana monissa yhteisissä riennoissa, mm. hän on Varkauden Rotary-klubin varapresidentti sekä innokas automies, metsästäjä ja kalastaja.

#### SANTERI RYYMIN 50-VUOTIAS

50 vuotta täytti 26. 11. 56 toimitusjohtaja Santeri R y y m i n Hämeenlinnassa. — Hän on syntynyt Suistamolla ja kävi Leppäsjärven maamieskoulun ja suoritti erilaisia kursseja Helsingin ammattilaitoksessa. Kotipaikkakunnallaan hän toimi maalaustöiden urakoitsijana. Hämeenlinnaa muutettuaan hän ryhtyi v. 1945 Karjalan Maalaamo ja Puusepäntiike Oy:n toimitusjohtajaksi. Liike siirtyi sittemmin hänen omistukseensa. Joht. Ryymin tunnetaan taitavaksi ammattimieheksi. Suistamolla hän toimi monien kunnallisten lautakuntien jäsenenä.

#### HÄITÄ JA KIHLOJA.

Helsingissä vihittiin 8. 12. 56 opettaja Kosti Helyranta ja sairaanhoito-oppilas Pirkko Huurinainen. Helyrannan vanhemmat ovat kotoisin Aunuksen Munjärveltä. Pikkusisar, seminaarilainen Liisa Helyranta otti heti esimerkkiä veljestään ja vietti häitään edustaja Pentti Lehtorannan kanssa Kotkassa 29. 12. 56.

Kihlauksensa ovat 1. 1. 1957 julkaisseet kansak. opettajat Eero Niemi ja Anja Vasko, molemmat Helsingistä. Anja Vasko on tunnetun karjalaisen toiminnanmiehen, opettaja Paavo Vaskon tytär.

## VAINAJIA †

5. 12. 1956 kuoli kotonaan Helsingissä Salomon Karni lyhyen ankan taudin jälkeen. Hän oli syntynyt 24. 8. 1881 Aunuksessa. Kaipaamaan jäivät puoliso, lapset ja lastenlapset.

20. 12. 1956 kuoli Joensuussa Nasti (Anastasia) Maunila. Hän oli syntynyt Suistamolla 29. 11. 1875. Kaipaamaan jäivät tytär ja lastenlapset.

20. 10. 1956 kuoli Kuhmossa sikäläisen ortodoksisen seurakunnan jäsen Miitrei Filipov. Hän oli syntynyt 5. 5. 1875 Kiimasjärven pitäjän Suurenjärven kylässä.

Marraskuussa ajoi Karihaaran teollisuuslaitoksille menevällä ylikäytävällä liikemies Boris Talsta, pastori V. Talstan poika, autonsa kohti tavarajunaa. Kuolema seurasi silmänräpäyksessä.

9. 9. 56 kuoli Lieksassa rouva Dunja Perosalo (o.s. Kisonen). Häntä seurasi heti perässä 1. 11. 56 miehensä Alekski Perosalo (ent. Pöppönen). Molemmat vainajat olivat suojärveläisiä. Alekski Perosalo oli syntynyt v. 1900 Varpakylässä. Hän täytti elämäntehtävänsä velvollisuudentuntoisena puutavaramiehenä, aluksi tulkkina Petroskoissa erään suomalaisen liikkeen palveluksessa, myöhemmin Aunuksen Puuliike Oy:n, sittemmin Enso-Gutzeit Oy:n palveluksessa toimien työnjohtajana, vastaanottajana (mm. Repolan puolella) ja piirikasöörinä.

Yllättäen saapui tieto, että villateollisuutemme eturivin mies Ralf Siren on poistunut joukostamme.

Hän oli Antskogin Verkatehtaan toimitusjohtaja. Siis mies joka vaikutti ruotsalaisessa liikkeessä ja seudulla.

Tästä huolimatta hänellä oli kyky katsoa liikemiesmäisesti ylitse kielipoliittisten seikkojen, ja siitä johtamansa liikkeen pitkäaikainen ystävällinen suhtautuminen seuraamme ja lehteamme kohtaan.

Kunnioitettu olkoon muistonne.

#### KARJALAISET YRITTÄVÄT

Valtakunnan kauppiaaliiton edustajistoon valittiin Helsingissä 12. 11. 56 mm. Janne Rajamaa Pudasjärveltä ja Eero Somerkoski Lauritsalasta.

— Pohjoismaiden Yhdyspankki on lähettänyt pankinprokuristi Aleksander Levosen 3 kuukauden opintomatkalle Länsi-Saksaan.

— Varatuomari Alekski Lahelma sai ASLA-apurahan, jonka turvin hän voi matkustaa USA:han tutustumaan sikäläisten työmarkkinajärjestöjen toimintaan. Matka tapahtuu vuoden 1957 aikana ja kestää useita kuukausia.

— Valtakunnan Yksityisyrittäjäliiton pronssisen Ymerkin ovat saaneet mm. prokuristi Wl. Froloff, Kokkola, ja rouva Eeva Tiilikainen, Vaasa.

#### PANIMME MERKILLE

— että Jyväskylän Viipurilaiset r.y. täytti 25. 11. 56 kymmenen vuotta. Tämän yhdistyksen perustamista ja sääntöehdotuksen laatimista varten muodostettuun